Tariff for Third Party Internet Access service (TPIA Tariff)

Tarif relatif au service d'accès Internet pour les tierces parties (Tarif AITP)

Update: 8 September 2017/
Mise à jour: 8 septembre 2017

CHECK PAGE

Original and revised pages of this Tariff listed below are in effect:

Revision Number Numéro de révision	Page	Revision Number Numéro de révision	Page	Revision Number Numéro de révision	Page	Revision Number Numéro de révision	Page

PAGE DE CONTROLE

Pour ce qui est du présent Tarif, les pages originales et les pages révisées suivantes sont en vigueur :

See page 3 explanation symbols / Voir liste des symboles page 3.

EXPLANTION OF SYMBOLS **N**

List symbols are used to denote revisions :

A	Increase in rate.
C	Changes in wording where neither an increase nor reduction in rates or charges results there from.
D	Discontinued rate or regulation.
N	New wording, rate or charge.
NC	Reformatting of existing material with no change to rate or charge.
R	Reduction of rate.
#	Changed items numbering or lettering.

N

LISTE DES SYMBOLES **N**

Symboles utilises afin d'indiquer les révisions suivantes:

A	Augmentation de taux.
C	Changement de la formulation sans réduction ou augmentation des taux ou des frais.
D	Taux ou règlement retiré.
N	Nouvelle formulation, nouveaux taux ou frais.
NC	Nouvelle mise en page du matériel sans modification des taux ou des frais.
R	Réduction de taux.
#	Modification typographique ou de la numérotation d'un article.

N

TABLE OF CONTENTS / **TABLE DES MATI`RES**

				Page
Title Page		Page de titre		1
Check Page		Page de contrôle		2
List of Symbols		Liste des symboles		3
Table of Contents		Table des matières		4
Item 100	Definitions	Article 100	Définitions	5
Item 101	Description of Service	Article 101	Description du service	7
Item 102	Terms and Conditions	Article 102	Modalités de service	11
Item 103	Rates and Charges	Article 103	Tarifs et frais	39
Item 104	Point of interconnection locations	Article 104	Emplacement des points d’interconnexion	44

N

Item 100 Definitions

For the purposes of this Tariff :

« Applicant » is an ISP requesting TPIA Service.

« *Cable Modem Retail Level Internet Services* » or « *Retail IS* » are the services available to be offered by Customers of the TPIA Service to their End-Users through cable modem connected to Cogeco's network. These services include electronic mail, network news, and access to the World Wide Web.

« *Carrier* » is the company owning the transmission facilities that are used by the Customer in order to interconnect to one or more POIs designated by Cogeco.

« *Cogeco* » means the Corporation as defined in the preamble of item 101.

«*CRTC*» means the Canadian Radio Television and Telecommunications Commission.

« *Customer* » is an ISP that subscribes to the TPIA Service for the purpose of providing its End-Users with Retail IS.

« *Customer Service Group* (CSG) » is the group of employees that have been designated by Cogeco as being responsible for the processing of TPIA Service requests, and the safeguarding of confidential Customer information.

« *DHCP* » means « Dynamic Host Configuration Protocol » and is a mechanism for allocating IP addresses dynamically so that addresses can be reused when hosts no longer need them.

N

N

Article 100 Définitions

Aux fins du présent Tarif :

« Demandeur » désigne le FSI demandant le Service AITP.

« *Services Internet de détail par modem câble*» ou « *SI de Détail* » désigne les services disponibles qui peuvent être offerts par les Clients du Service AITP à leurs Usagers Finaux au moyen de modem câble connecté au réseau de Cogeco. Ces services incluent le courrier électronique, les groupes de nouvelles et l'accès au World Wide Web.

« *Transporteur* » désigne la compagnie qui détient les installations de transmission qui sont utilisées par le Client de façon à pouvoir s'interconnecter à un ou plusieurs PIs identifiés par Cogeco.

« *Cogeco* » désigne la Société telle que définie dans le préambule de l'article 101.

« *CRTC* » désigne le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.

« *Client* » désigne le FSI qui s'abonne au Service AITP afin de fournir à ses Usagers Finaux des SI de Détail.

« *Groupe de service à la Clientèle* » (GSC) désigne le groupe d'employés qui ont été désignés par Cogeco comme étant responsables de traiter les requêtes pour le Services AITP et de protéger les renseignements confidentiels concernant les Clients.

« *DHCP* » signifie « Dynamic Host Configuration Protocol» et désigne le mécanisme permettant d'attribuer des adresses IP de façon dynamique afin que ces adresses puissent être réutilisées lorsque les hôtes n'en ont plus besoin.

N

N

N N

Item 100 Definitions – continued

« *End-User* » is a subscriber of a Customer.

« *Internet Service Provider* » or « *ISP* » is a company or organization offering Retail IS to the public.

« *Person* » means a partnership, firm, body corporate or politic, government or department thereof and the legal representative of such person.

« *Point of Interconnection* » or « *POI* » is the physical meeting point between the Customer's transmission facilities and Cogeco's access and distribution network.

« *Premises* » is the continuous property and the building or buildings located thereon, or the part or parts of a building, occupied by a Customer or an End-User.

« *Service* » or « *TPIA Service* » means the Third Party Internet Access Service.

« *Tariff* » means Cogeco's Tariff CRTC 26 400.

« *TPIA Service Agreement* » is a contract between the Customer and Cogeco specifying the mutual obligations of Cogeco and the Customer related to the TPIA Service.

Article 100 Définitions – suite

« *Usager Final* » désigne l'abonné d'un Client.

« *Fournisseur de Service Internet* » ou « *FSI* » désigne la compagnie ou l'organisation offrant des SI de Détail au public.

« *Personne* » désigne une société de personnes, une entreprise, une personne morale, un gouvernement ou un de ses ministères et leurs représentants légaux.

« *Point d'interconnexion* » ou « *PI* » désigne le point physique de rencontre entre les installations de transmission du Client et le réseau d'accès et de distribution de Cogeco.

« *Locaux* » désigne la propriété continue ainsi que le ou les immeubles qui y sont situés ou la ou les parties d'un immeuble, occupés par le Client ou l'Usager Final.

« *Service* » ou « *Service AITP* » désigne le service d'accès Internet pour les tierces parties.

« *Tarif* » désigne le Tarif CRTC 26 400 de Cogeco.

« *Contrat portant sur le Service AITP* » désigne le contrat intervenu entre le Client et Cogeco qui spécifie les obligations mutuelles de Cogeco et du Client relativement au Service AITP.

N N

Item 101 **Description of Service**

Section 1 **Description of Service**

This Tariff sets out the basic rights and obligations of **Cogeco Connexion Inc.** (referred to as «Cogeco» or «the Corporation») and its Customers who subscribe to the TPIA Service.

1.1 The TPIA Service is a service offered to ISPs by Cogeco pursuant to Telecom Decisions CRTC 98-9 and 99-8. The Service allows Customers to provide Internet access connectivity to their End-Users through cable modems connected to Cogeco's network for the purpose of providing Retail IS.

Because the Commission has forborne, in Telecom Regulatory Policy CRTC 2009-19, with respect to the regulation of this service as set out in that decision, Cogeco may also provide the service in this tariff at rates and on terms different from the tariffed rates and terms pursuant to an agreement entered into between the company and a competitor that has been filed with the Commission for the public record.

1.2 The Customer may use the TPIA Service only to provide Retail IS and Voice over Internet Protocol (VoIP) services to its End-Users subject to the following conditions:

a) the Customers End-User is limited to the monthly usage amounts and subject to additional usage charges associated to the package chosen, as specified in section 1.2.9 b) and d) of Item 103, which correspond to the same volume caps and additional volume usage charges applied to Cogeco's retail Internet end-users.

C

Article 101 **Description du Service**

Section 1 **Description du Service**

Le présent Tarif énonce les droits et obligations de **Cogeco Connexion Inc.** (appelée « Cogeco » ou « la Société ») et de ses Clients qui souscrivent au Service AITP.

1.1 Le Service AITP est un service offert aux FSI par Cogeco conformément aux décisions Télécom CRTC 98-9 et 99-8. Le Service permet aux Clients de fournir une connexion d'accès à Internet à leurs Usagers Finaux au moyen de modems câble connectés au réseau de Cogeco dans le but de leur fournir des SI de Détail.

Parce que le Conseil s'est abstenu, dans la Politique réglementaire de télécom CRTC 2009-19, de réglementer ce service tel qu'il est énoncé dans la décision précitée, Cogeco peut également fournir le service tarifé selon des tarifs et des modalités qui diffèrent des tarifs et des modalités applicables, conformément à une entente conclue entre l'entreprise et un concurrent, et déposée auprès du Conseil pour être versée au dossier public.

1.2 Le Client peut utiliser le Service AITP uniquement afin de fournir des SI de Détail et des services de communication vocale sur protopole Internet à ses Usagers Finaux aux conditions suivantes:

a) l'Usager final des Clients est limité aux quantités de téléchargement par mois ainsi qu'à l'application des frais d'utilisation supplémentaire associés au forfait choisi, tel que précisés à la section 1.2.9 b) et d) de l'article 103, lesquels correspondent aux mêmes plafonnements et frais d'utilisation supplémentaire appliqués aux clients du service Internet de détail de Cogeco.

C

Item 101 Description of Service

Section 1 Description of Service

c) Where a Customer pays the appropriate charges to connect additional computers, the Customer may permit per-month usage of three (3) Gb downstream for each additional computer, but upstream traffic may not exceed one (1) Gb per modem, regardless of the number of additional computers.

d) TPIA service is designed for the residential marketplace.

e) TPIA Service does not support the routing or transmission of IP multicast traffic through the POI.

f) ** Left blank intentionally ** **N**

g) TPIA Service does not include reverse domain name system (DNS) entries for Customer-provided End-Users addresses. Such entries in the DNS are the responsibility of the Customer.

Article 101 Description du Service

Section 1 Description du Service

c) Dans le cas où le Client paierait les frais requis pour le raccordement d'ordinateurs additionnels, il peut permettre l'usage de trois (3) Go additionels en aval par ordinateur additionnel, mais la limite en amont demeure à un (1) Go par modem et ce, indépendamment du nombre d'ordinateurs additionnels.

d) Le service AITP est conçu pour le marché résidentiel.

e) le Service AITP ne permet ni l'aguillage ni la transmission de trafic IP utilisant le protocole multicast à travers le PI.

f) **Laissé vide intentionnellement ** **N**

g) le Service AITP n'inclut pas la saisie de système de nom de domaine (SND) de retour pour les adresses des Usagers Finaux fournies par le Client. De telles saisies SND sont la responsabilité du Client.

Item 101 Description of Service - continued | **N**

Section 1 Description of Service - continued

h) Cogeco does not procure public IP address space for the TPIA Service. It is the responsibility of the Customer to provide sufficient IP addresses to Cogeco by classes A, B or C blocks or more. Cogeco will configure its DHCP servers with Customer-provided IP addresses. The TPIA Service uses a dynamic mechanism DHCP to assign End-Users IP addresses. Neither the End-User, nor the Customer should assume that the End-User will use the same IP address throughout the lifetime of the Service. The Customer is responsible for monitoring the use of its own IP addresses. Cogeco reserves the right to refuse the addition or transfer of a new End-User to the TPIA Service subscribed to by a Customer, where the Customer does not provide a sufficient number of IP addresses.

i) TPIA Service does not include redundancy between the POI and Customer IP network.

j) the connection of Internet servers at End-User Premises to Cogeco's network is prohibited.

1.3 Cogeco does not guarantee any transmission speed for the TPIA Service.

Article 101 Description du Service - suite | **N**

Section 1 Description du Service - suite

h) Cogeco ne fournit pas de blocs d'adresses publiques IP pour le Service AITP. Il appartient au Client de fournir à Cogeco des adresses IP en quantité suffisante par blocs de classes A, B ou C ou plus. Cogeco configurera ses serveurs DHCP avec les adresses IP fournies par le Client. Le Service AITP utilise un mécanisme DHCP dynamique pour attribuer des adresses IP aux Usagers Finaux. Ni l'Usager Final ni le Client ne peuvent présumer que l'Usager Final pourra utiliser la même adresse IP pendant toute la durée du Service. Il appartient au Client de surveiller le taux d'utilisation de ses propres adresses IP. Cogeco se réserve le droit de refuser l'ajout ou le transfert d'un nouvel Usager Final au Service AITP souscrit par un Client, si ce dernier ne fournit pas une quantité suffisante d'adresses IP.

i) le Service AITP n'inclut pas la redondance entre le PI et le réseau IP du Client.

j) la connexion de serveurs internet dans les Locaux de l'Usager Final au réseau de Cogeco est interdite.

1.3 Cogeco ne donne aucune garantie quant à la vitesse de transmission pour le Service AITP.

N | **N**

Item 101 Description of Service – continued

Section 1 Description of Service - continued

1.4 To obtain TPIA Service, Customers are required: i) to abide by the obligation to register with the CRTC prior to receiving telecommunications services; and, ii) to file the TPIA Service application form provided by Cogeco and to enter into a TPIA Service Agreement with Cogeco.

1.5 TPIA Service is provided under the terms and conditions defined in this Tariff and the TPIA Service Agreement between Cogeco and the Customer.

1.6 The Customer may resell or share the TPIA Service, in accordance with the terms of this Tariff.

1.7 Customers are prohibited from using the TPIA Service for any purposes beyond that specified in this Tariff.

1.8 All cable modem models used by Customers shall satisfy the Cogeco-specific second-level test established in accordance with Telecom Decision CRTC 2004-37.

i) No second-level testing is required for a cable modem model which previously satisfied the second-level test.

ii) Customers may submit DOCSIS-certified modems to Cogeco for testing. Cogeco will undertake second-level testing of the cable modem model to ensure compatibility with Cogeco' network.

iii) The specific combination of the firmware and hardware defines the cable modem model. Changes to one of these elements would constitute a change to the cable modem model.

iv) A summary of the second-level test plan and the list of cable modem models that have passed second-level testing are available upon request.

Article 101 Description du Service – suite

Section 1 Description du Service - suite

1.4 Afin de pouvoir obtenir le Service AITP, les Clients doivent : i) s'inscrire auprès du CRTC avant de recevoir des services de télécommunication; et, ii) remplir le formulaire de demande de Service AITP fourni par Cogeco et conclure un Contrat portant sur le Service AITP avec Cogeco.

1.5 Le Service AITP est offert selon les modalités stipulées dans le présent Tarif et dans le Contrat portant sur le Service AITP intervenu entre Cogeco et le Client.

1.6 Le Client peut revendre ou partager le Service AITP en respectant les modalités du présent Tarif.

1.7 Les Clients ne peuvent utiliser le Service AITP à des fins autres que celles prévues dans le présent Tarif.

1.8 Tous les modèles de modem câble utilisés par les Clients doivent satisfaire au test de deuxième niveau établi et administré par Cogeco conformément à la Décision de télécom CRTC 2004-37.

i) Aucun test de deuxième niveau n'est requis pour un modèle de modem câble ayant déjà satisfait au test de deuxième niveau.

ii) Les Clients peuvent soumettre à Cogeco des modems certifiés DOCSIS pour être testé. Cogeco entreprendra alors un test de deuxième niveau pour le modèle de modem câble soumis afin d'assurer sa compatibilité avec le réseau de Cogeco.

iii) Un modèle de modem câble se définit par la combinaison du micrologiciel et de l'appareil qui lui est propre. Tous changements de l'une de ces composantes constituent un changement de modèle de modem câble.

iv) Le sommaire du test de deuxième niveau ainsi que la liste des modèles de modem câble qui ont satisfait au test de deuxième niveau est disponible sur demande.

N

Item 102 Terms and Condition

Section 1 General

1.1 These terms of Service only apply with regard to the TPIA Service offered under this Tariff as approved by the CRTC. Nowhere in this Tariff or in an Agreement entered into between Cogeco and its Customer with respect to this Service, shall there be a limitation, restriction or other term that is less favourable than the basis on which Cogeco uses its facilitities to offer its own higher speed retail Internet Service.

1.2 These Terms do not limit Cogeco's liability in cases of deliverate fault or gross negligence, anti-competitive conduct, or of breach of contract where the breach results from the gross negligence of Cogeco.

1.3 TPIA Service offered by Cogeco is Subject to the terms and conditions contained in:.

a) this Tariff;

b) any written agreements, including the TPIA Service Agreement, to the extend that they are not inconsistent with this Tarif, unless any such agreements expressly override this Tariff and have been approved by the CRTC.

All of the above bind both Cogeco and its Customers.

N

N

Article 102 Modalités de service

Section 1 Généralités

1.1 Les présentes modalités de service s'appliquent uniquement au Service AITP offert en vertu du présent Tarif tel qu'approuvé par le CRTC. Nulle part dans le présent tarif ou dans une entente conclue entre Cogeco et son Client relative à ce service, n'y aura-t-il de limitation, restriction ou autre modalité moins favorable que celles appliquées par Cogeco relatives à l'utilisation de ses installations pour fournie et offrir son propre service Internet de détail à grande vitesse.

1.2 Les présentes modalités ne limitent pas la responsabilité de Cogeco dans les cas de faute intentionnelle ou de négligence grossière, de comportement anticoncurrentiel ou encore de bris de contrat résultant de la néglicence grossière de Cogeco.

1.3 Le Service AITP offert par Cogeco est assujetti aux modalités et conditions énoncées dans :

a) le présent Tariff;

b) toutes conventions écrites, y compris le Contrat portant sur le Service AITP, en autant qu'elles ne sont pas incompatibles avec le présent Tarif, à moins que de telles conventions dérogent expressément au présent Tarif et qu'elles aient été approuveés par le CRTC.

Toutes les dispositions susmentionnées lient à la fois Cogeco et ses Client.s

N

N

N

Item 102 Terms and Condition

Section 2 Effective Date of Changes

2.1 Subject to Section 2.2, changes to this Tariff, as approved by the CRTC, take effect on their effective date even though Applicants or Customers have not been notified of them or have paid or been billed at the old rate.

2.2 Where the Service to be provided by an agreed-upon date was not provided, through no fault of the Applicant or Customer, and in the meantime a rate increase has gone into effect, the non-recurring charges in place prior to the increase apply.

N

Article 102 Modalités de service

Section 2 Date d'entrée en vigueur des modifications

2.1 Sous réserve de la Section 2.2, les modifications apportées au présent Tarif et approuvées par le CRTC prennent effet à leur date d'entrée en vigueur, même si les Demandeurs ou les Clidents n'en ont pas été avisés ou ont reçu leur état de compte ou l'ont réglé à l'ancien.

2.2 Lorsque le Service devait être fourni à une date précise convenue et qu'il ne l'a pas été sans qu'il y ait faute de la part du Demandeur ou du Client, et qu'une majoration tarifaire est entrée en vigueur dans l'intervalle, les frais non périodiques existants avant la majoration tarifaire s'appliquent.

N N

Item 102 Terms and Conditions - continued

Section 3 Availability of Service

3.1 Cogeco is not required to provide Service to an Applicant where:

a) Cogeco would have to incur unusual expenses that the Applicant will not pay; or

b) the Applicant owes amounts to Cogeco that are past due other than as a guarantor; or

c) the Applicant does not provide a reasonable deposit or alternative to a deposit pursuant to this Tariff.

3.2 TPIA Service will be available in locations where Cogeco offer retail higher speed internet service, provided the appropriate facilities, equipment and necessary resources are available.

3.3 Cogeco does not warrant that the Service shall at all times be available. Requests for TPIA Service will be accommodated on a "first-come first-served basis", based on the date of receipt by Cogeco of a completed application for TPIA Service.

3.4 In the event that the End-User's Premises are located upon or within real property to which Cogeco has not the requisite access or use rights, access to the inside wire may not be available to Cogeco. In these circumstances, Cogeco cannot guarantee availability of the TPIA Service.

Article 102 Modalités de service - suite

Section 3 Disponibilité du Service

3.1 Cogeco n'est pas tenue de fournir le Service à un Demandeur si :

a) Cogeco devrait engager des dépenses inhabituelles que le Demandeur refuse de payer; ou

b) le Demandeur doit des montants en souffrance à Cogeco autrement qu'à titre de caution; ou

c) le Demandeur ne verse pas un dépôt raisonnable ou ne donne pas une autre garantie en remplacement du dépôt conformément au présent Tarif.

3.2 Le Service AITP sera disponible dans les localités où Cogeco offre des services internet grande vitesse de détail, sous réserve de la disponibilité des installations, des équipements et ressources nécessaires.

3.3 Cogeco ne garantit pas que le Service sera disponible en tout temps. Les demandes pour le Service AITP seront traitées selon le principe « premier arrivé, premier servi », compte tenu de la date de réception par Cogeco de la demande pour le Service AITP dûment remplie.

3.4 Cogeco pourrait ne pas avoir accès au câblage intérieur dans le cas où les Locaux de l'utilisateur final se trouveraient au-delà ou à l'intérieur d'une propriété pour laquelle Cogeco n'a pas le droit d'accès ou de passage nécessaire. Dans ces circonstances, Cogeco ne peut garantir la disponibilité du Service AITP.

N N

Item 102 Terms and Conditions – continued | **N**

Section 4 Cogeco Right to Enter Premises

4.1 Cogeco's agents and employees may, at reasonable hours, enter Premises on which Service is or is to be provided to install, inspect, repair and remove its facilities, to inspect and perform necessary maintenance in cases of network affecting disruption involving Applicant, Customer or End-User provided equipment.

4.2 Prior to entering Premises, Cogeco must obtain permission as the case may be, from the Applicant, the Customer, the End-User or other responsible Person.

4.3 Entry is not subject to Section 4.1 and 4.2 in cases or emergency or where entry is pursuant to a court order.

4.4 Upon request, Cogeco's agent or employee must show valid Cogeco identification prior to entering the Premises.

N

Article 102 Modalités de service - suite | **N**

Section 4 Droit de Cogeco de pénétrer dans les Locaux

4.1 Les agents et les employés de Cogeco peuvent, à toute heure raisonnable, pénétrer dans les Locaux sur lesquels le Service est ou doit être fourni pour installer, inspecter, réparer et enlever ses installations, pour procéder à des inspections et à l'entretien nécessaire en cas de dérangements de réseau occasionnés par les installations du Demandeur, du Client ou de l'Usager Final.

4.2 Avant de pénétrer dans les Locaux, Cogeco doit obtenir, selon le cas, la permission du Demandeur, du Client, de l'Usager Final ou d'une autre personne responsable.

4.3 Les Sections 4.1 et 4.2 ne s'appliquent pas en cas d'urgence ou lorsque l'entrée a lieu aux termes d'une ordonnance judiciaire.

4.4 Sur demande, le représentant ou l'employé de Cogeco doit présenter une pièce d'identité valable de Cogeco avant de pénétrer dans les Locaux.

N

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 5 Interconnection

5.1 Customers are responsible to interconnect to one or more POIs designated by Cogeco. Interconnecting to a POI makes it possible for a Customer to provide Retail IS to End-Users served by that POI. Cogeco will maintain a current list of existing POIs in item 104 of this Tariff. POI locations, interconnection procedures and specifications can be obtained from Cogeco's CSG.

5.2 Customers are responsible for providing transmission facilities between their Premises and the splicing enclosure at the POI. Interconnections at the POI must be made via (a) one or more dedicated DS3's, (b) Fast Ethernet 100Base-FX, (c) OCS Packet over Sonet, (d) ATM, (e) Gigabit Ethernet or other mutually agreed on high-speed telecommunications facility. The rates in this Tariff do not include the provision of such transmission facilities.

5.3 Unless agreed to as part of a forborne negotiated agreement as per Telecom Regulatory Policy 2009-19, Cogeco provides 1 and 10 GE interfaces at the provincial POI on a monthly tariffed basis, subject to a thirty-six (36) month contract commitment. See Item 103, section 1.1.4 – Line Card Charge. 10 GE interface will be provided only where the CBB (capacitybased billing) capacity ordered by the Customer is equal to or greater than 3 Gbps. The Customer must maintain a capacity order of at least 3 Gbps on each 10 GE interface installed. N N N N N N

5.4 When it is necessary for Cogeco to incur any unusual expense in order to terminate the Customer's transmission facilities in the splicing enclosure at Cogeco's POI, an additional charge may be assessed based on the equipment installed or the unusual expense incurred.

5.5 The location for interconnection, requested date, type of interconnection and other required information must be provided, in the application form for TPIA Service. An application for the TPIA Service must be submitted to the CSG. Additional costs incurred by Cogeco, as a result of changes to the application by the Customer, will be charged to the Customer.

Article 102 Modalités de service – suite

Section 5 Interconnexion

5.1 Les Clients sont responsables de s'interconnecter à un ou plusieurs PIs désignés par Cogeco. L'interconnexion à un PI permet à un Client de fournir des SI de Détail aux Usagers Finaux desservis par ce PI. Cogeco conservera une liste à jour des PI à l'article 104 du présent Tarif. L'emplacement des PI, les procédures d'interconnexion et spécifications peuvent être obtenues du GSC de Cogeco.

5.2 Les Clients sont responsables de fournir les installations de transmission entre leurs Locaux et le boîtier d'épissure au PI. L'interconnexion au PI doit se faire par (a) un ou plusieurs DS3 réservés, (b) Ethernet rapide 100Base-FX, (c) Paquets OCS sur Sonet, (d) ATM, (e) Gigabit Ethernet ou autre installation de télécommunication à grande vitesse acceptée par entente mutuelle. Les taux prévus dans le présent Tarif n'incluent pas la fourniture de telles installations de transmission.

5.3 À moins d'une entente négociée faisant l'objet d'une abstention aux termes de la politique réglementaire de télécom 2009-19, Cogeco fournit des vitesses d'interface de 1 et 10 GigE au PI provincial sur une base tarifaire mensuelle, sujet à un engagement contractuel de trente-six (36) mois. Voir Article 103, section 1.1.4 – Frais de carte de ligne. Une vitesse d'interface de 10 GigE sera fournie uniquement lorsque la capacité selon la FFC (facturation fondée sur la capacité) commandée par le Client est égale ou plus grande que 3 Gbps. Le Client doit maintenir une commande de capacité d'au moins 3 Gbps sur chaque interface de 10 GE installé. N N N N N N

5.4 S'il est nécessaire que assume des dépenses inhabituelles pour rejoindre les installations de transmission du Client dans le boîtier d'épissure au POI de Cogeco, des frais additionnels peuvent être demandés, en fonction de l'équipement installé et des dépenses inhabituelles assumées.

5.5 L'endroit prévu pour l'interconnexion, la date requise, le type d'interconnexion et toute autre information requise doivent être fournis dans le formulaire de demande pour le Service AITP. Une demande pour le Service AITP doit être soumise au GSC. Les frais additionnels encourus par Cogeco résultant de modifications à la demande apportées par le Client seront facturés au Client.

Item 102	**Terms and Conditions – continued**		**Article 102**	**Modalités de service – suite**	
Section 5	**Interconnection - continued**		**Section 5**	**Interconnexion - suite**	
5.6	Cogeco does not warrant that its facilities or equipment are compatible with any specific facilities or equipment of the Customer.	NC	5.6	Cogeco ne garantit pas que ses installations ou équipements sont compatibles avec aucun équipement ou installation particulière du Client.	NC
5.7	The Customer has overall responsibility for monitoring the performance of the transmission facilities between its Premises and the POIs. Cogeco is not responsible to the Consumer or the Customer's End-Users for the design, engineering, testing or performance of the Customer's transmission facilities or the quality of the end-to-end Retail IS provided over them by the Customer to its End-Users.	NC	5.7	Il appartient au Client de surveiller la performance des installations de transmission entre les Locaux du Client et les PI. Cogeco n'est aucunement responsable vis à vis du Client ou des Usagers Finaux du Client de la conception, l'ingénierie, la vérification ou la performance des installations de transmission du Client ou de la qualité des SI de Détail de bout à bout fournis sur celles-ci par le Client à ses Usagers Finaux.	NC
5.8	Cogeco will provide the fiber link between the splicing enclosure and a port on the POI router.	NC	5.8	Cogeco fournira la fibre de liaison entre le boîtier d'épissure et un port sur le routeur au PI.	NC
5.9	Cogeco will splice the Customer's fiber to the fiber link. The splice will be in a splicing enclosure owned and maintained by Cogeco.	NC	5.9	Cogeco fera la fusion de la fibre du Client et de la fibre de liaison. La fusion sera située dans le boîtier d'épissure appartenant à Cogeco et entretenu par celle-ci.	NC
5.10	Cogeco may at its own discretion at any time change the location of a POI, provided that Cogeco gives to the Customer a minimum six months prior written notice of any change in the location of a POI. The Customer will bear its own costs resulting from the relocation of any POI.	NC	5.10	Cogeco peut, à son entière discrétion, changer à tout moment la localisation d'un PI en donnant au Client un préavis écrit d'au moins six mois de tout changement de localisation d'un PI. Le Client assumera ses propres coûts occasionnés par le déplacement de tout PI.	NC
5.11	The Applicant or Customer must provide to Cogeco a security deposit of $1,000.	C C C D D D D D	5.11	Le Demandeur ou le Client doit fournir à Cogeco un dépôt de sécurité de 1 000 $ pour chaque PI où il souhaite s'interconnecter.	C C C D D D D D

Item 102	Terms and Conditions – continued		Article 102	Modalités de service – suite	
Section 5	**Interconnection - continued**		**Section 5**	**Interconnexion - suite**	
5.12 When Cogeco receives an application and payment of the required ISP Registration Charge and Initial Report tariff for a POI, Cogeco will provide to the Customer a design and costing report for interconnection at that POI. This report will be provided to the Customer in writing within twenty (20) business days for an initial Customer request and payment, and within fifteen (15) business days from a subsequent request and payment, from the same customer at the same POI. This report will specify Cogeco's associated service requirements and charges (including any facilities or equipment to be provided by the Customer) to meet the Customer's stated requirements. Upon receipt of the Customer's written acceptance and payment of approved tariffs containd in the design and costing report, Cogeco will proceed with the work required to make the Customer's connection at the POI.	N				
5.13 Cogeco will complete interconnection at a POI within three (3) months of the Customer's acceptance of Cogeco's design and costing report and payment of applicable POI Entrance or configuration tariffs in the case of an initial Customer request, and within one (1) month for a subsequent requests from the same ISP at the same POI. Where Cogeco anticipates it cannot complete a Customer interconnection within these time intervals, it will state its reasons for the extended interval in the design and costing report.	N	5.11 .	N		
5.14 The Customer may interconnect to a POI only in connection with the TPIA Service.	NC	5.14 Un Client peut s'interconnecter à un PI uniquement pour les fins du Service AITP.	NC		
5.15 The Customer shall not implement any changes to its facilities or equipment or knowingly permit its End-Users to implement changes to their equipment which would, in the reasonable assessment of Cogeco, materially affect Cogeco's operations, services or network, without Cogeco's prior consent, which shall not unreasonably be withheld.	NC	5.15 Le Client ne doit pas apporter des modifications à ses installations ou équipements ou permettre en connaissance de cause à ses Usagers Finaux d'apporter des modifications à leurs équipements qui pourraient, de l'avis raisonnable de Cogeco, affecter de façon significative l'exploitation, les services ou le réseau de Cogeco sans avoir obtenu le consentement préalable de Cogeco, lequel consentement ne sera pas refusé sans motif valable.	NC		

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 5 Interconnection - continued

t

5.16 The facilities or equipment used by the Customer, the Customer's carrier, or the Customer's End-Users, when interconnected to the network of Cogeco, shall not:
a) interfere with or impair any service offered over any facilities of Cogeco or over the facilities of any carrier interconnecting to Cogeco's network;

b) cause damage to Cogeco's network;
c) impair the privacy of any communication carried over Cogeco's facilities; or

d) create hazards to Cogeco's employees or to the public.

t NC

5.17 A Customer who has deliberately, or by virtue of a lack or reasonable care, caused loss or damage to Cogeco's facilities, may be charged the cost of restoration or replacement of these facilities. In all cases, Customers are liable for damage caused to Cogeco's facilities or equipment by the Customer, the Customer's employees or the Customer's End-Users. NC

Section 6 Maintenance, Repairs and Modification to Cogeco's Network

6.1 Cogeco assumes the costs of maintenance and repairs required due to normal wear and tear to its facilities, except that Cogeco may charge for the additional expense incurred when the Applicant or Customer requires maintenance or repair work to be performed outside of regular working hours.

6.2 Cogeco shall respond to Customer trouble reports only after the Customer has first determined that the trouble does originate from Cogeco's network. Upon request, the Customer will provide to Cogeco the configuration of its transmission facilities and equipment between its Premises and the POIs. Where, at the request of the Customer, Cogeco responds to a trouble report, and the trouble is determined by Cogeco not to originated from its network, the Customer shall be charged the rates and charges set out in Item 103 of the Tariff.

t *Transferred from page 17 / Reporté de la page 17*

Article 102 Modalités de service – suite

Section 5 Interconnexion - suite

t

5.16 Les installations ou équipements utilisés par le Client, le transporteur du Client, ou les Usagers Finaux du Client ne doivent pas lorsqu'ils sont interconnectés au réseau de Cogeco :
a) nuire ou porter atteinte à tout service offert au moyen des installations de Cogeco ou au moyen des installations de tout transporteur interconnecté au réseau de Cogeco;
b) causer des dommages au réseau de Cogeco;
c) porter atteinte au caractère privé de toute communication transmise au moyen des installations de Cogeco;
d) mettre en danger les employés de Cogeco ou le public.

t NC

5.17 Un Client qui a, délibérément ou par négligence, occasionné la perte ou a endommagé les installations de Cogeco peut se voir imputer le coût de restauration ou de remplacement de ces installations. Dans tous les cas, les Clients sont responsables des dommages occasionnés aux installations et équipement de Cogeco par les Clients, leurs employés ou leurs Usagers Finaux. NC

Section 6 Entretien, réparations et modifications au réseau de Cogeco

6.1 Cogeco assume le coût de l'entretien et des réparations attribuables à l'usure normale de ses installations. Lorsque le Client ou le Demandeur exige que des travaux d'entretien ou de réparation soient exécutés en dehors des heures normales de travail, Cogeco peut cependant lui facturer les frais supplémentaires ainsi engagés.

6.2 Cogeco répondra aux rapports de dérangement du Client uniquement une fois que le Client aura déterminé que le dérangement origine du réseau de Cogeco. Sur demande, le Client fournira à Cogeco la configuration de ses installations de transmission et équipements entre ses Locaux et le PIs. Lorsque, à la demande du Client, Cogeco répond à un rapport de dérangement, et que Cogeco détermine que le dérangement ne provient pas de son réseau, Cogeco facturera au Client les tarifs et frais spécifiés à l'Article 103 du présent Tarif.

Item 102	**Terms and Conditions – continued**	**N**	**Article 102**	**Modalités de service – suite**	**N**
Section 6	**Maintenance, Repairs and Modification to Cogeco's Network - continued**		**Section 6**	**Entretien, réparations et modifications au réseau de Cogeco - suite**	
6.3	Cogeco reserves the right to modify, in whole or in part, the design, function, operation, technology or layout of its network, facilities, equipment or other components as Cogeco, in its sole discretion, considers necessary. Cogeco shall not be responsible to the Customer's carrier, the Customer's End-Users, or any other Person, for their facilities, equipment or other components, in whole or in part, which cease to be compatible with Cogeco facilities or which become inoperative because of such modifications to Cogeco's network, facilities, equipments, or other components.		6.3	Cogeco se réserve le droit de modifier, en tout ou en partie, la conception, la fonction, l'exploitation, la technologie ou le plan de son réseau, de ses installations, de ses équipements ou de toute autre composante, tel que jugé nécessaire par Cogeco, à sa seule discrétion. Cogeco ne sera pas responsable envers le Transporteur du Client, les Usagers Finaux du Client, ou toute autre Personne, pour leurs installations, équipements ou autres composantes, qui cessent d'être compatibles, en tout ou en partie, avec les installations de Cogeco ou qui deviennent inopérants en raison de telles modifications au réseau, aux installations, équipements, ou autres composantes de Cogeco.	
6.4	Cogeco and the Customer will give each other advance notice in writing of POI and network changes that affect the other party six months before the proposed changes or when the carrier or Customer makes the decision to proceed with the change, whichever is earlier (that is, a minimum of 6 months notice).		6.4	Cogeco et le Client se donneront un préavis écrit de tous changements au PI et au réseau touchant l'autre partie six mois avant leur mise en oeuvre ou au moment où l'entreprise ou le Client prendra la décision de procéder au changement, suivant la première éventualité (c.-à-d., un préavis minimum de 6 mois).	
		N			**N**

Item 102 Terms and Conditions – continued **N**

Section 7 Transfer of End-Users

7.1 Before requesting the addition of or the transfer of an End-User to the TPIA Service, the Customer must obtain the prior consent of the End-User.

7.2 If the transfer of an End-User is validly disputed by the End-User or by another Customer on behalf of the End-User, the End-User will be transferred back to the TPIA Service of the last authorised Customer. The Customer requesting the transfer must then provide to Cogeco's CSG evidence of End-User authorization. If such End-User authorisation is not provided within 15 business days from the date of request by Cogeco's CSG, the Customer will be deemed to have requested an unauthorised transfer.

7.3 The Customer having requested the unauthorized transfer shall pay a $60 charge to the authorised Customer.

7.4 For the purposes of Sections 7.1, 7.2 and 7.3 above, Cogeco will be deemed to be a Customer.

N

Article 102 Modalités de service – suite **N**

Section 7 Transfert d'Usagers Finaux

7.1 Avant de demander l'ajout ou le transfert d'un Usager Final du Service AITP, le Client doit obtenir le consentement préalable de l'Usager Final.

7.2 Si le transfert d'un Usager Final est valablement contesté par l'Usager Final ou par un autre Client agissant au nom de l'Usager Final, l'Usager Final sera transféré au Service AITP du dernier Client autorisé. Le Client demandant le transfert doit alors fournir au GSC de Cogeco une preuve d'autorisation de l'Usager Final. Si une telle autorisation de l'Usager Final n'est pas fournie dans les 15 jours ouvrables suivant la date de la demande du GSC de Cogeco, le Client sera réputé avoir demandé un transfert non-autorisé.

7.3 Le Client ayant demandé un transfert non autorisé devra payer des frais de 60 $ au Client autorisé.

7.4 Pour les fins des Sections 7.1, 7.2 et 7.3, Cogeco sera réputé être un Client.

N

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 8 Restrictions on Use of Service

8.1 Customers and their End-Users are prohibited from using Cogeco's TPIA Service or permitting it to be used for a purpose or in a manner that is contrary to any applicable law or regulation. Prohibited activities included, but are not limited to posting or disseminating material which is unlawful, posting or disseminating material which violates the copyright or other intellectual property rights of others, and any fraudulent activities.

8.2 Customers are prohibited from using Cogeco's Service or permitting their End-Users to use it so as to prevent a fair and proportionate use by others or to interfere with the use by others.

8.3 Customer can only use the TPIA Service to provide Retail IS and Voice over Internet Protocol (VoIP) services under the terms and conditions specified in this Tariff. Customers shall not use the TPIA Service to offer other IP-based services to their End-Users. Without limiting the generality of the foregoing, Customers are prohibited from operating as Competitive Local Exchange Carriers (CLECs) or Interexchange Carriers (IXCs) for the purposes of offering IP-based telephone service to their End-Users via the TPIA Service. **C C**

Article 102 Modalités de service – suite

Section 8 Restrictions à l'utilisation du Service

8.1 Il est interdit aux Clients ou à leurs Usagers Finaux d'utiliser le Service AITP de Cogeco ou de permettre qu'il soit utilisé dans un but ou d'une manière contraire à toute loi ou règlement applicable. Les activités interdites incluent, de façon non limitative, l'affichage ou la diffusion de matériel illégal, l'affichage ou la diffusion de matériel qui porte atteinte aux droits d'auteur ou aux droits de propriété intellectuelle d'autrui et toute autre activité frauduleuse.

8.2 Il est interdit aux Clients d'utiliser le Service de Cogeco ou de permettre à leurs Usagers Finaux de l'utiliser de manière à empêcher autrui d'en faire un usage juste et proportionné ou de façon à nuire indûment à l'utilisation des autres.

8.3 Un Client peut uniquement utiliser le Service AITP pour fournir des SI de Détail et des services de communication vocale sur protopole Internet, selon les modalités spécifiées au présent Tarif. Les Clients ne doivent pas utiliser le Service AITP pour offrir d'autres services sur IP à leurs Usagers Finaux. Sans restreindre la généralité de ce qui précède, les Clients ne sont pas autorisés à agir comme des entreprises de services locaux concurrentiels (ELSC) ou des entreprises de services interurbains (ESI) afin d'offrir des services de téléphonie sur IP à leurs Usagers Finaux par le biais du Service AITP. **C C**

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 8 Restrictions on Use of Service - continued

8.4 Cogeco reserves the right to monitor bandwidth usage and to take any measure that it deems necessary, in its sole discretion, to ensure compliance with these terms and conditions or to maintain the integrity of its network.

8.5 No payment may be exacted, directly or indirectly, from any Person by any party other than Cogeco for the use of Cogeco's Service except where otherwise stipulated by special agreement.

8.6 The provision of the TPIA Service, under this Tariff or the TPIA Service agreement, does not constitute a joint undertaking by Cogeco and its Customers in the provisioning of this Service.

Article 102 Modalités de service – suite

Section 8 Restrictions à l'utilisation du Service - suite

8.4 Cogeco se réserve le droit de surveiller l'usage de la bande passante et de prendre toute mesure qu'elle juge nécessaire, à sa seule discrétion, pour assurer le respect des présentes modalités ou pour maintenir l'intégrité de son réseau.

8.4 Personne, sauf Cogeco, ne peut, directement ou indirectement, exiger de paiement de toute personne pour l'utilisation du Service de Cogeco, à moins de stipulation contraire dans une entente spéciale.

8.6 La fourniture du Service AITP, en vertu du présent Tarif ou du Contrat portant sur le Service AITP, ne constitue d'aucune façon une coentreprise entre Cogeco et le Client relativement à la prestation de ce Service.

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 9 Cable Modems

9.1 The End-User cable modem is provided and maintained by the Customer or its End-User. The rates in this Tariff do not include the provision of the End-User cable modem.

9.2 The TPIA Service is provided only in connection with cable modems compatible with Cogeco's access and distribution system.

9.3 Cogeco remotely provisions and configures the End-User cable modem and remotely performs network checks and tests on the status of the End-User cable modem.

Section 10 Deposits and other guarantees

10.1 Except for the deposit provided for in Section 5.11, Cogeco will not require a deposit from an Applicant or Customer unless the Applicant or Customer:

a) has no credit history with Cogeco and will not provide satisfactory credit information;

b) has an unsatisfactory credit rating with Cogeco due to previous payment practices regarding Cogeco's services; or

c) presents an abnormal risk of loss.

10.2 Cogeco will inform the Applicant or Customer of the specific reason for requiring a deposit, and of the possibility of providing an alternative to a deposit, such as arranging for third party payment, a bank letter of credit or a written guarantee from a third Person whose credit is established to the satisfaction of Cogeco.

10.3 An Applicant or Customer may provide an alternative to a deposit provided it is reasonable in the circumstances.

10.4 Deposits earn interest at the CIBC Bank's prime rate, calculated on the balance of the deposit, and the interest earned before the monthly billing period. The interest will be credited to the account each month, or upon refund of the deposit.

Article 102 Modalités de service – suite

Section 9 Modems Câble

9.1 Le modem câble de l'Usager Final est fourni et entretenu par le Client ou son Usager Final. Les taux dans le présent Tarif n'incluent pas la fourniture du modem câble de l'Usager Final.

9.2 Le Service AITP est fourni uniquement en interface avec des modems câble compatibles avec le système d'accès et de distribution de Cogeco.

9.3 Cogeco provisionne et configure à distance le modem câble de l'Usager Final et effectue à distance des vérifications de réseau et des tests sur la condition du modem câble de l'Usager Final.

Section 10 Dépôts et autres garanties

10.1 Exception faite du dépôt prévu à la Section 5.11, Cogeco n'exigera pas de dépôt d'un Demandeur ou d'un Client à moins que celui-ci :

a) n'ait pas d'antécédents de crédit auprès de Cogeco et refuse de fournir des renseignements satisfaisants sur sa solvabilité;

b) ait une cote de solvabilité insatisfaisante auprès de Cogeco, à cause de ses pratiques de paiements antérieures relatives aux services de Cogeco; ou

c) présente un risque anormal de perte.

10.2 Cogeco doit informer le Demandeur ou le Client du motif précis pour lequel elle exige un dépôt et l'aviser de la possibilité de donner une autre garantie en remplacement du dépôt, tel que l'exécution du paiement par un tiers, une lettre de crédit bancaire ou une garantie écrite d'un tiers dont le crédit est établi à la satisfaction de Cogeco.

10.3 Un Demandeur ou un Client peut fournir une autre garantie en remplacement d'un dépôt, sous réserve qu'elle soit raisonnable dans les circonstances.

10.4 Les dépôts portent intérêt au taux préférentiel de la Banque CIBC, calculé en fonction du solde du dépôt et de l'intérêt gagné avant la période de facturation mensuelle. L'intérêt sera crédité au compte tous les mois ou lors du remboursement du dépôt.

t Transferred from page 22 / Reporté de la page 22

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 10 Deposits and other guarantees - continued

10.5 Cogeco will review the continued appropriateness of deposits and alternative arrangements at six-month intervals. When Service is terminated or the conditions which originally justified the deposit or alternative are no longer present, Cogeco will promptly refund the deposit, with interest, or return the guarantee or other written undertaking, after deduction of any amount then owed to it by the Customer.

Section 11 Confidentiality of Customer Records

11.1 A Customer may request information regarding its account, and Cogeco shall provide the information requested if:

a) the Customer has given Cogeco sufficient advance notice and details of the information sought to allow Cogeco to comply with the request, and

b) the Customer agrees to reimburse Cogeco for costs if Cogeco would incur unusual expenses to provide the information.

11.2 Unless a Customer consents in writing or disclosure is pursuant to a legal power, all information kept by Cogeco regarding the customer, other than the customer's name, address and listed telephone number, are confidential any may not be disclosed by Cogeco to third parties.

N

Article 102 Modalités de service – suite

Section 10 Dépôts et autres garanties - suite

10.5 Cogeco examinera l'à-propos des dépôts et autres garanties tous les six mois. Lorsqu'il y a résiliation du Service ou que les conditions ayant justifié au départ le dépôt ou une autre garantie n'existent plus, Cogeco remboursera le dépôt, y compris l'intérêt couru, ou restituera la garantie ou tout autre engagement écrit, après avoir déduit tout montant lui étant dû par le Client.

Section 11 Confidentialité des renseignements sur le Client

11.1 Le Client peut demander des renseignements relatifs à son compte et Cogeco doit donner les renseignements demandés aux conditions suivantes :

a) le Client a donné un préavis suffisant à Cogeco et des précisions sur les renseignements recherchés afin de permettre à Cogeco de répondre à la demande;

b) le Client convient de rembourser à Cogeco les frais inhabituels que Cogeco pourrait engager afin de fournir les renseignements.

11.2 À moins que le Client n'y consente par écrit ou que la divulgation ne soit exigée sous l'autorité de la loi, tous les renseignements que Cogeco détient au sujet d'un Client, à l'exception du nom, de l'adresse et du numéro de téléphone inscrit du Client, sont confidentiels et Cogeco ne peut les communiquer à des tierces parties.

N

N N

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 11 Confidentiality of Customer Records - continued

11.3 The Customer cannot assign its rights or obligations pursuant to the TPIA Service Agreement without having obtained the prior written consent of Cogeco, which consent shall not unreasonably be withheld.

Section 12 Refunds in Cases of Service Problems and Limitation of Responsibility

12.1 Cogeco is in no way liable for the content transmitted over its facilities. Cogeco's liability with respect to the provision of the Service is limited to providing the Service, subject to the terms and conditions described in this Tariff or the TPIA Service Agreement or any related agreement.

12.2 Cogeco does not guarantee uninterrupted working of its Service and/or facilities.

12.3 Where there are omissions, interruptions, delays, errors or defects in transmission, or failures or defects in Cogeco facilities, Cogeco's liability is limited to a refund of charges, on request, proportionate to the length of time the problem existed. However, where the problem is occasioned by Cogeco's negligence, Cogeco is also liable for the amount calculated in accordance with section 12.4. Except for interruptions due to events of force majeure, the Customer shall be entitled, in such case, to a credit, provided that;

a) Cogeco is notified by the Customer;

N N

Article 102 Modalités de service – suite

Section 11 Confidentialité des renseignements sur le Client - suite

11.3 Le Client ne peut céder ses droits ou obligations découlant du Contrat portant sur le Service AITP sans avoir obtenu le consentement écrit préalable de Cogeco, lequel consentement ne sera pas refusé sans motif valable.

Section 12 Remboursement en cas de problèmes de Service et limitation de responsabilité

12.1 Cogeco n'est aucunement responsable du contenu transmis par le biais de ses installations. La responsabilité de Cogeco en ce qui a trait à la fourniture du Service se limite à fournir le Service selon les modalités décrites dans le présent Tarif ou dans le Contrat portant sur le Service AITP et dans toute autre entente connexe.

12.2 Cogeco ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu de son Service et/ou de ses installations.

12.3 En cas d'omissions, d'interruptions, de retards, d'erreurs ou de défectuosités de transmission, de défectuosités ou bris des installations de Cogeco, la responsabilité de Cogeco se limite à rembourser, sur demande, les frais proportionnellement au temps que le problème a duré. Toutefois, lorsque le problème résulte de la négligence de Cogeco, celle-ci est aussi responsable du montant calculé conformément à l'article 12.4. Sauf en cas d'interruptions causées par des cas de force majeure, le Client a droit, dans un tel cas, à un crédit pourvu :

a) que le Client en ait avisé Cogeco;

N N

Item 102	**Terms and Conditions – continued**	**N**	**Article 102**	**Modalités de service – suite**	**N**
Section 12	**Refunds in Cases of Service Problems and Limitation of Responsibility - continued**		**Section 12**	**Remboursement en cas de problèmes de Service et limitation de responsabilité - suite**	
b)	a written request for credit is filed by the Customer with Cogeco within fifteen (15) days of such notification.		b)	qu'il ait transmis une demande écrite de crédit à Cogeco dans les quinze (15) jours suivant cet avis.	
12.4	Except with regard to physical injuries, death or damages to Customer's premises or other property occasioned by its negligence, Cogeco's liability for negligence is limited to three times the monthly charges related to Service subscribed by the Customer pursuant to the present Tariff.		12.4	Sauf pour ce qui concerne les blessures physiques, le décès ou les dommages aux locaux ou autres biens du Client occasionnés par sa négligence, la responsabilité de Cogeco dans le cas de négligence se limite à trois fois la valeur mensuelle du Service souscrit par le Client en vertu du présent Tarif.	
12.5	Cogeco is not liable for;		12.5	Cogeco n'est pas responsable :	
a)	any act or omission on the part of the Customer or its employees, agents or contractors arising from the furnishing of Retail IS by the Customer to its End-Users.		a)	de tout acte ou omission de la part du Client ou de la part de ses employés, mandataires ou sous-traitants relié à la fourniture par le Client de SI de Détail à ses Usagers Finaux.	
b)	any act or omission of the Customer's Carrier whose facilities are used by the Customer to interconnect to Cogeco's designated POI;		b)	de tout acte ou de toute omission du transporteur du Client dont les installations sont utilisées par le Client pour s'interconnecter à un PI désigné par Cogeco;	
		N			**N**

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 12 Refunds in Cases of Service Problems and Limitation of Responsibility - continued

c) defamation or copyright infringement arising from content transmitted or received over Cogeco's facilities;

d) infringement of patents arising from combining or using the Customer or the Customer's Carrier facilities with Cogeco's facilities.

Section 13 Payment

13.1 The TPIA Service contained in this Tariff is made available to ISPs as Customers of the TPIA Service and will be billed to and payable by these Customers. The Customer is billed on a monthly basis by Cogeco for the Service it provides pursuant to this Tariff.

N

N

Article 102 Modalités de service – suite

Section 12 Remboursement en cas de problèmes de Service et limitation de responsabilité - suite

c) de déclarations diffamatoires ou de violations de droits d'auteur découlant de contenus transmis ou reçus par le biais des installations de Cogeco;

d) de violations de brevets résultant de la combinaison ou de l'utilisation d'installations du Client ou du transporteur du Client avec les installations de Cogeco.

Section 13 Paiement

13.1 Le Service AITP faisant l'objet du présent Tarif est offert aux FSI à titre de Clients du Service AITP et sera facturé à ces Clients et payable par ceux-ci. Cogeco facture le Client sur une base mensuelle pour le Service qu'elle lui fournit aux termes du présent Tarif.

N

N

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 13 Payment - continued

13.2 Monthly rates are payable in advance the first day of each month. The mere lapse of time in performing the obligations to pay under this Tariff will put the Customer in default. Without limiting the scope of this provision, any unpaid amount by the Client will bear interest as of the thirtieth (30) day following the invoice date at a rate of 1.5% per month (or 19.5% annually). Interest will be calculated on a daily basis and compounded monthly on the last day of each thirty (30) day period following the invoice date. Any partial payment shall be applied first to the interest, then to the principal, beginning with the earliest outstanding amount from the due date, irrespective of charges added to the Customer's invoice.

13.3 Subject to Section 13.5 and 13.6, charges cannot be considered past due until the next bill has been generated.

13.4 In exceptional circumstances, for example when a Customer presents an abnormal risk of loss to Cogeco, prior to the normal billing date, Cogeco may request payment from the Customer on an interim basis for the non-recurring charges that have accrued providing the Customer with details regarding the charges in question. In such cases, subject to Section 13.5, the charges can be considered past due three days after they are incurred or three days after Cogeco demands payment, whichever occurs later.

N

Article 102 Modalités de service – suite

Section 13 Paiement - suite

13.2 Les tarifs mensuels sont payables d'avance le premier de chaque mois. Le seul écoulement du temps pour exécuter ses obligations de paiement en vertu du présent Tarif constituera le Client en demeure. Dès lors, sans limiter la portée de cette stipulation, toute somme impayée par ce Client portera intérêt à compter du trentième (30ieme) jour suivant la date de facturation, à un taux mensuel de 1.5% (soit 19.5% annuellement). Cet intérêt sera calculé quotidiennement et composé mensuellement le dernier jour de chaque période de trente (30) jours qui suit la date de facturation du montant dû. Tout paiement partiel s'impute d'abord sur l'intérêt puis sur le capital, en commençant par les montants en souffrance les plus éloignés de la date du paiement quels que soient les frais portés à la facture du Client.

13.3 Sous réserve des Sections 13.5 et 13.6, les frais ne peuvent être considérés en souffrance avant que la prochaine facture ait été produite.

13.4 Dans des circonstances exceptionnelles, par exemple, lorsqu'un Client présente un risque anormal de perte pour Cogeco, celle-ci peut, avant la date de facturation normale, demander au Client un paiement provisoire pour les frais non périodiques accumulés, en lui donnant des détails sur les frais en question. Dans de tels cas, sous réserve de la Section 13.5, les frais peuvent être considérés comme étant en souffrance trois jours après avoir été engagés ou trois jours après que Cogeco en ait exigé le paiement selon la dernière de ces deux éventualités.

N

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 13 Payment - continued

13.5 No charge disputed by a Customer can be considered past due unless Cogeco has reasonable grounds for believing that the purpose of the dispute is to evade or delay payment.

13.6 Cogeco may request immediate payment in extreme situations, provided that a notice has been issued pursuant to Section 13.4 and the abnormal risk of loss has substantially increased since that notice was given or Cogeco has reasonable grounds for believing that the Customer intends to defraud Cogeco.

Section 14 Minimum Contract Period and Cancellation Before Service Commencement

14.1 The minimum contract period for the TPIA Service is one (1) year commencing from the date the Service is provided, except where Cogeco has stipulated a longer period for provision of special construction or special assemblies.

Article 102 Modalités de service – suite

Section 13 Paiement - suite

13.5 Aucun frais contesté par un Client ne peut être considéré comme étant en souffrance, à moins que Cogeco ait des motifs raisonnables de croire que la contestation a pour objet d'éviter ou de retarder le paiement.

13.6 Cogeco peut demander le paiement immédiat dans des situations extrêmes, sous réserve qu'un avis ait été donné conformément à la Section 13.4 et que le risque anormal de perte se soit sensiblement accru depuis la signification de l'avis ou que Cogeco ait des motifs raisonnables de croire que le Client a l'intention de frauder Cogeco.

Section 14 Durée minimale du contrat et résiliation avant le début du Service

14.1 La durée minimale du contrat pour le Service AITP est d'un (1) an à compter de la date de prestation du Service, sauf dans les cas où Cogeco a stipulé une période plus longue pour la fourniture de travaux spéciaux de construction ou de montages spéciaux.

C C C C C C C C C C

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 14 Minimum Contract Period and Cancellation Before Service Commencement - continued

14.2 A Customer who cancels or delays a request for Service before installation work has started cannot be charged by Cogeco. Installation work is considered to have started when the Customer has completed and returned its application for the TPIA Service and Cogeco has incurred any related expenses. A Customer who cancels or delays a request for Service after installation work has started but before Service has started, will be charged the lesser of the full charge for the entire minimum contract period plus the POI Access Charge and the estimated costs incurred in installation less estimated net salvage. The estimated installation costs include the costs of unsalvaged equipment and materials specifically provided or used plus the cost of installing, including engineering, supply expense, labor and supervision, and any other disbursements resulting from the installation and removal work.

Section 15 Renewal

15.1 The Service will be automatically renewed for subsequent periods of one year unless the Customer has given to Cogeco a notice of cancellation of the Service 90 days prior to the end of the initial period or any renewal thereof.

N

Article 102 Modalité de service – suite

Section 14 Durée minimale du contrat et résiliation avant le début du Service - suite

14.2 Le Client qui annule ou reporte une demande de Service avant le début des travaux d'installation ne peut en être imputé par Cogeco. Les travaux d'installation sont considérés comme ayant débuté lorsque le Client a complété et retourné sa demande pour le Service AITP et que Cogeco a engagé des dépenses pertinentes. Le Client qui annule ou reporte une demande de Service après le début des travaux d'installation, mais avant le début du Service, se voit imputer le moindre des frais intégraux de la totalité de la période minimale du contrat plus les frais d'accès au PI et les coûts estimatifs engagés aux fins de l'installation moins le recouvrement net estimatif. Les coûts d'installation estimatifs comprennent le coût de l'équipement et du matériel non recouvrables expressément fournis ou utilisés, plus le coût d'installation, notamment les services d'ingénierie, les fournitures, la main-d'oeuvre et la supervision, ainsi que toute autre dépense résultant des travaux d'installation et d'enlèvement.

Section 15 Renouvellement

15.1 Le Service sera automatiquement renouvelé pour des périodes subséquentes d'un an à moins que le Client ne donne à Cogeco un avis préalable d'annulation du Service au moins 90 jours avant l'expiration de la période initiale ou de tout renouvellement.

N

N N

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 16 Customer-Initiated Termination of Service

16.1 Customers who give Cogeco a 90 days prior notice may terminate their Service after expiry of the minimum contract period or any renewal thereof, in which case they must pay charges due for Service which has been furnished.

16.2 Before expiry of the minimum contract period or any renewal thereof, customers may terminate their Service in which case they must pay a termination charge equal to the total remaining balance of the monthly rates for the minimum contract period or any renewal thereof.

Section 17 Cogeco-Initiated Suspension or Termination of Service

17.1 Cogeco may suspend or terminate a Customer's Service only where the Customer:

a) fails to pay an account that is past due, provided it exceeds five hundred dollars ($500) or has been past due for more than two months;

b) fails to provide or maintain a reasonable deposit or alternative when required to do so pursuant to this Tariff;

c) fails to comply with the terms of a deferred payment agreement;

d) repeatedly fails to provide Cogeco with reasonable entry and access to Premises in conformity with Section 4 of Item 102;

N N

Article 102 Modalités de service – suite

Section 16 Résiliation du Service par le Client

16.1 Les Clients qui en donnent un préavis de 90 jours à Cogeco peuvent résilier leur Service au terme de la période minimale du contrat ou de tout renouvellement et, dans ce cas, ils doivent régler les frais exigibles pour le Service qui a été fourni.

16.2 Les Clients peuvent résilier leur Service avant l'expiration de la période minimale du contrat ou de tout renouvellement de celle-ci et, dans ce cas, ils doivent payer des frais de résiliation équivalant aux tarifs mensuels totaux restant à payer pour la période minimale du contrat ou de tout renouvellement de celle-ci.

Section 17 Suspension ou résiliation du Service par Cogeco

17.1 Cogeco ne peut suspendre ou résilier le Service d'un Client que si celui-ci :

a) omet de régler un compte en souffrance, pourvu que ce compte dépasse cinq cents dollars (500 $) ou soit en souffrance depuis plus de deux mois;

b) omet de fournir ou maintenir un dépôt ou une autre garantie raisonnable lorsqu'il est requis de le faire en vertu du présent Tarif;

c) ne se conforme pas aux conditions d'un accord de paiements différés;

d) refuse, à plusieurs reprises, de permettre raisonnablement à Cogeco de pénétrer dans les Locaux, conformément à la Section 4 de l'Article 102;

N N

Item 102	**Terms and Conditions – continued**	**N**	**Article 102**	**Modalités de service – suite**	**N**
Section 17	**Cogeco-Initiated Suspension or Termination of Service - continued**		**Section 17**	**Suspension ou résiliation du Service par Cogeco - suite**	
e)	contravenes Sections 5.12 and 5.13 of Item 102;		e)	contrevient aux Sections 5.12 et 5.13 de l'Article 102;	
f)	contravenes Sections 8.1 or 8.2 of Item 102; or		f)	contrevient aux Sections 8.1 ou 8.2 de l'Article 102; ou	
g)	fails to provide payment when requested by Cogeco pursuant to Section 13.6 of Item 102.		g)	n'effectue pas le paiement demandé par Cogeco conformément à la Section 13.6 de l'Article 102.	
17.2	Cogeco may not suspend or terminate Service in the following circumstances:		17.2	Cogeco ne peut suspendre ou résilier le Service dans les circonstances ci-après :	
a)	where the Customer is prepared to enter into and honour a reasonable deferred payment agreement; or		a)	lorsque le Client est disposé à conclure et à respecter un accord raisonnable de paiements différés ; ou	
b)	where there is a dispute regarding the basis of the proposed suspension or termination, provided payment is being made for undisputed outstanding amounts and Cogeco does not have reasonable grounds for believing that the purpose of that dispute is to evade or delay payment.		b)	lorsque le motif de la suspension ou de la résiliation envisagée est contesté, pourvu que les montants exigibles non contestés soient acquittés et que Cogeco n'ait pas de motif raisonnable de croire que la contestation a pour objet d'éviter ou de retarder le paiement.	
17.3	Prior to suspension or termination of Service, Cogeco will provide the Customer with reasonable advance notice, stating:		17.3	Avant de procéder à la suspension ou à la résiliation du Service, Cogeco donnera au Client un préavis raisonnable indiquant :	
a)	the reason for the proposed suspension or termination and the amount owing (if any);		a)	le motif de la suspension ou de la résiliation envisagées et le montant dû (le cas échéant);	
b)	the schedule suspension or termination date;		b)	la date prévue de la suspension ou de la résiliation;	
c)	that a reasonable deferred payment agreement can be entered into (where the reason for suspension or termination is failure to pay);		c)	la possibilité de conclure un accord raisonnable de paiements différés (lorsque le motif de la suspension ou de la résiliation est le défaut de payer);	
d)	the reconnexion charge;	**N**	d)	les frais de rebranchement;	**N**

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 17 Cogeco-Initiated Suspension or Termination of Service - continued

e) the telephone number of a Cogeco representative with whom any dispute may be discussed; and

f) that disputes unresolved with this representative may be referred to a senior Cogeco manager.

For the purposes of Section 17.3, reasonable advance notice for the termination or suspension of the Service of a Customer that is a competitor will generally be at least 30 days.

Where repeated efforts to contact the Customer have failed, Cogeco will deliver such advance notice to the billing address.

17.4 In addition to the notice required by Section 17.3, Cogeco will, at least twenty-four (24) hours prior to suspension or termination of the Service, advise the Customer or an other responsible Person that suspension or termination is imminent, except where:

a) repeated efforts to so advise have failed;

b) immediate action must be taken to protect Cogeco from network harm resulting from Customer provided installations or equipment or from the use of the Service by the Customer; or

c) the suspension or termination occurs by virtue of a failure to provide payment when requested by Cogeco pursuant to Section 13.6.

N

Article 102 Modalité de Service - suite

Section 17 Suspension ou résiliation du Service par Cogeco - suite

e) le numéro de téléphone d'un représentant de Cogeco avec lequel il est possible de discuter de tout différend; et

f) le fait que les différends non réglés avec ce représentant peuvent être déférés à un cadre supérieur de Cogeco.

Aux fins de la section 17.3, un préavis raisonnable pour la résiliation ou la suspension du Service d'un Client concurrent sera généralement d'au moins 30 jours.

Lorsque Cogeco n'a pu, malgré des efforts répétés, communiquer avec le Client, elle signifiera un tel préavis à l'adresse de facturation.

17.4 Outre le préavis exigé en vertu de la Section 17.3, Cogeco avisera, au moins vingt-quatre (24) heures avant la suspension ou la résiliation du Service, le Client ou une autre Personne responsable que la suspension ou la résiliation du service est imminente, à moins:

a) qu'elle n'ait pu le faire malgré des efforts répétés;

b) qu'il ne faille prendre des mesures immédiates pour protéger Cogeco d'un préjudice pour le réseau résultant d'installations ou d'équipements fournis par le Client ou résultant de l'utilisation du Service par le Client; ou

c) que la suspension ou la résiliation ne soit le résultat d'un défaut de paiement lorsque requis par Cogeco conformément à la Section 13.6.

N

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 17 Cogeco-Initiated Suspension or Termination of Service - continued

17.5 Notwithstanding the provisions of Sections 17.3 and 17.4, nothing contained within this Tariff shall be deemed to preclude Cogeco from suspending or terminating forthwith the TPIA Service to a Customer or its End-user if such immediate action is necessary in the circumstances, in the reasonable assessment of Cogeco, to maintain the integrity of its network. In cases of such suspension or termination, the Customer will be promptly notified by Cogeco and afforded the opportunity to correct the condition that gave rise to the suspension or termination.

17.6 Except with Customer consent or in exceptional circumstances, suspension or termination of Service may occur only on business days between 8 a.m. and 4 p.m., unless the business day precedes a non-business day, in which case disconnection may not occur after 12 noon.

17.7 All Retail IS provided to its End-Users by the Customer via the TPIA Service and Cogeco's network will be affected as a result of suspension or termination of the Service. No suspension or termination of the End-User's basic cable service provided by Cogeco will result from suspension or termination of the TPIA Service.

17.8 Suspension or termination of Service does not affect the Customer's obligation to pay any amount owed to Cogeco.

17.9 In the case of suspension of Service, Cogeco must make a daily pro rata allowance based on the monthly charge for the Service.

N

Article 102 Modalités de service – suite

Section 17 Suspension ou résiliation du Service par Cogeco - suite

17.5 Nonobstant les dispositions prévues aux Sections 17.3 et 17.4, aucune disposition du présent Tarif ne doit être interprétée comme empêchant Cogeco de suspendre ou résilier immédiatement le Service AITP à un Client ou à son Usager Final si une telle mesure immédiate est nécessaire dans les circonstances, de l'avis raisonnable de Cogeco, pour maintenir l'intégrité de son réseau. Dans le cas d'une telle suspension ou résiliation, le Client sera rapidement avisé par Cogeco et aura l'opportunité de corriger la situation qui a entraîné la suspension ou la résiliation.

17.6 Sauf lorsque le Client y consent ou dans des circonstances exceptionnelles, la suspension ou la résiliation du Service ne peut se faire que les jours d'affaires entre 8 h. et 16 h. à moins qu'il ne s'agisse de la veille d'un jour non ouvrable, auquel cas le débranchement ne peut se faire après midi.

17.7 Tous les SI de Détail fournis par le Client à ses Usagers Finaux par le biais du Service AITP et le réseau de Cogeco seront affectés par la suspension ou la résiliation du Service. La suspension ou la résiliation du Service AITP n'entraînera pas la suspension ou la résiliation du service de câblodistribution fourni aux Usagers Finaux par Cogeco.

17.8 La suspension ou la résiliation du Service ne dispense pas le Client de l'obligation de verser toute somme due à Cogeco.

17.9 Dans le cas d'une suspension du Service, Cogeco doit accorder une réduction au pro rata du nombre de jours de suspension, en fonction des frais mensuels exigés pour le Service.

N

Item 102 Terms and Conditions – continued N

Section 17 Cogeco-Initiated Suspension or Termination of Service - continued

17.10 In the case of termination of Service pursuant to this section, the Customer must pay a termination charge equal to the total remaining balance of the monthly rates for the minimum contract period or any renewal thereof.

17.11 Cogeco must restore the Service, without undue delay, where the grounds for suspension or termination of the Service no longer exist or a payment or deferred payment agreement has been negotiated. Reconnexion charges may apply.

17.12 Where it becomes apparent that suspension or termination of the Service occurred in error or was otherwise improper, Cogeco must restore Service during business hours on the next working day, at the latest, unless exceptional circumstances do not permit this, and no reconnection charges shall be levied.

N

Article 102 Modalités de service – suite N

Section 17 Suspension ou résiliation du Service par Cogeco - suite

17.10 Dans le cas d'une résiliation du Service en vertu de la présente section, le Client doit payer des frais de résiliation équivalant aux tarifs mensuels totaux restant à payer pour la période minimale du contrat ou de tout renouvellement de celle-ci.

17.11 Cogeco doit rétablir le Service, sans retard indu, lorsque les motifs de la suspension ou de la résiliation du Service n'existent plus ou qu'un paiement ou un accord de paiements différés ont été négociés. Des frais de rebranchement peuvent s'appliquer.

17.12 Lorsqu'il devient manifeste que la suspension ou la résiliation du Service s'est produite par erreur ou de manière autrement irrégulière Cogeco doit rétablir le Service au plus tard durant les heures d'affaires du jour ouvrable suivant, sauf, dans le cas de circonstances exceptionnelles qui l'en empêchent, et aucun frais de rebranchement ne doivent être exigés.

N

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 18 Cogeco-Initiated disconnection of a Customer's End-User

18.1 Cogeco may disconnect an End-User of a Customer only where the End-User:

a) contravenes Sections 5.15 and 5.16 of Item 102;
b) contravenes Sections 8.1 or 8.2 of Item 102;
c) contravenes Section 8.4 of Item 102 by continuing to exceed the monthly usage limits set out in section 1.2.a) after a prior notice from Cogeco has been sent to the Customer advising of the violation by the Customer's end-user. In such cases a temporary disconnect may occur after the notification process, but a permanent disconnect would not occur prior to the full notice process at 18.2;

18.2 Prior to disconnection of an End-User, Cogeco will provide the Customer with reasonable advance notice stating:

a) the reason for the proposed disconnection of the End-User;
b) the scheduled disconnection;
c) the reconnection charge;
d) the telephone number of a Cogeco representative with whom any dispute may be discussed;
e) that disputes unresolved with this representative may be referred to a senior Cogeco Manager.

For the purposes of Section 18.2, reasonable advance notice for the termination or suspension of the service of a Customer's End-User will generally be at least 30 days.

Where repeated efforts to contact the Customer have failed, Cogeco must deliver such advance notice to the billing address.

Article 102 Modalités de service – suite

Section 18 Débranchement d'un Usager Final par Cogeco

18.1 Cogeco ne peut débrancher un Usager Final d'un Client que si celui-ci :

a) contrevient aux Sections 5.15 et 5.16 de l'Article 102;
b) contrevient aux Sections 8.1 ou 8.2 de l'Article 102;
c) contrevient à la Section 8.4 de l'Article 102 en continuant d'excéder les limites d'usage mensuelles décrites à la section 1.2.a) suite à un préavis de Cogeco envoyé au Client l'informant de l'infraction par l'Usager final du Client. Dans de tels cas, un débrancement temporaire pourrait survenir après l'envoi du préavis. Toutefois, un débranchement permanent ne pourrait survenir qu'à la suite du processus complet de préavis énoncé à l'Article 18.2;

18.2 Avant de procéder au débranchement d'un Usager Final, Cogeco donnera au Client un préavis raisonnable indiquant::

a) le motif du débranchement envisagé de l'usager Final;
b) la date prévue pour le débranchement;
c) les frais de rebranchement;
d) le numéro de téléphone d'un représentant de Cogeco avec lequel il est possible de discuter de tout différend;
e) le fait que les différends non réglés avec le représentant peuvent être déférés à un cadre supérieur de Cogeco.

Aux fins de l'article 18.2, un préavis raisonnable pour la résiliation ou la suspension du service d'un Usager Final d'un Client sera généralement d'au moins 30 jours.

Lorsque Cogeco n'a pu, malgré des efforts répétés, communiquer avec le Client, elle doit signifier un tel préavis à l'adresse de facturation.

Item 102 Terms and Conditions – continued

Section 18 Cogeco-Initiated disconnection of a Customer's End-User - continued

18.3 In addition to the notice required by Section 18.2, Cogeco will, at least twenty-four (24) hours prior to disconnection of an End-User, advice the Customer that disconnection of its End-User is imminent, except where:

a) repeated efforts to so advise have failed;

b) immediate action must be taken to protect Cogeco from Network harm resulting from End-User provided equipment or from the use of the Service by an End-User.

18.4 Notwithstanding the provisions of Sections 18.2 and 18.3, nothing contained within this Tariff shall be deemed to preclude Cogeco from disconnecting forthwith any End-User if such immediate action is necessary in the circumstances, in the reasonable assessment of Cogeco, to maintain the integrity of its network. In cases of such disconnection, the Customer will be promptly notified by Cogeco and the End-User afforded the opportunity to correct the condition that gave rise to the disconnection.

18.5 Cogeco must restore the connection of the End-User, without undue delay, where the grounds for disconnection of the End-User no longer exist. Reconnexion charges may apply.

N

Article 102 Modalités de service – suite

Section 18 Débranchement d'un Usager Final par Cogeco - suite

18.3 Outre le préavis exigé en vertu de la Section 18.2, Cogeco avisera, au moins vingt-quatre (24) heures avant le débranchement d'un Usager Final, le Client que le débranchement de son Usager Final est imminent, à moins :

a) qu'elle n'ait pu le faire malgré des efforts répétés;

b) qu'il ne faille prendre des mesures immédiates pour protéger Cogeco d'un préjudice pour le réseau résultant d'équipements fournis par l'Usager Final ou résultant de l'utilisation du Service par l'Usager Final.

18.4 Nonobstant les dispositions prévues aux Sections 18.2 et 18.3, aucune disposition du présent Tarif ne doit être interprétée comme empêchant Cogeco de débrancher immédiatement tout Usager Final si une telle mesure immédiate est nécessaire dans les circonstances, de l'avis raisonnable de Cogeco, pour maintenir l'intégrité de son réseau. Dans le cas d'un tel débranchement, le Client sera rapidement avisé par Cogeco et l'Usager Final aura l'opportunité de corriger la situation qui a entraîné le débranchement.

18.5 Cogeco doit rétablir la connexion de l'Usager Final, sans retard indu, lorsque les motifs du débranchement de l'Usager Final n'existent plus. Des frais de rebranchement peuvent s'appliquer.

N

Item 102 Terms and Conditions – continued **N**

Section 18 Cogeco-Initiated disconnection of a Customer's End-User - continued

18.6 Where it becomes apparent that disconnection occur in error or was otherwise improper, Cogeco must restore connection during business hours, on the next working day, at the latest, unless exceptional circumstances do not permit this, and no reconnection charges shall be levied.

N

Article 102 Modalités de service – suite **N**

Section 18 Débranchement d'un Usager Final par Cogeco - suite

18.6 Lorsqu'il devient manifeste que le débranchement s'est produit par erreur ou de manière autrement irrégulière, Cogeco doit rétablir la connexion au plus tard durant les heures d'affaires du jour ouvrable suivant, sauf, dans le cas de circonstances exceptionnelles qui l'en empêchent, et aucun frais de rebranchement ne doivent être exigés.

N

Item 103 Rates and Charges

Section 1 Service Elements

TPIA Service consists of the following elements:

1.1.1 Connection at the POI

a) ISP Registration Charge

The ISP Registration Charge covers administrative costs when an ISP initially requests connection to a cable company's network for TPIA Service.

b) Initial Report Fee

A fee applies for the design and costing report provided to the Customer for an initial connection request at each POI.

c) Subsequent Report Fee

A fee applies per subsequent design and costing report provided to the Customer for subsequent connection requests at each POI.

1.1.2 POI entrance Charge

a) A charge applies for access by the Customer to a POI location. This POI entrance charge includes right-of-way access from a point adjacent to the POI building, outside enclosures, conduit, fibre, splicing, entrance panels and patch cords to connect to the POI router.

b) The POI entrance charge and the report fees also apply when the Customer requests, for redundancy purposes, a new physically separate POI entrance at the same POI.

1.1.3 POI Configuration Charge

a) A charge applies where the Customer contracts a competitive carrier having existing facilities to the POI and hence does not require the POI entrance provided by Cogeco. This charge covers the functions required to connect or reconfigure a connection in the POI building at the Fiber Entry Splicing Closure (FESC) and connecting to the router.

b) Where the Customer requests changes to its POI configuration that require only a reconfiguration of existing connection facilities, Cogeco's diagnostic labor rate applies plus the costs of any materials.

Article 103 Tarifs et Frais

Section 1 Les éléments du Service

Le Service AITP comprend les éléments suivants :

1.1.1 Raccordement du Client au PI

a) Frais d'inscription du FSI

b) Frais de rapport initial

c) Frais de rapport subséquent

1.1.2 Frais d'accès au PI

1.1.3 Frais de configuration du PI

Item 103 **Rates and Charges - continued**

Section 1 **Service Elements - continued**

1.1.4 Line Card Charge

a) Unless agreed to as part of a forborne negotiated agreement as per Telecom Regulatory Policy 2009-19, a monthly rate applies for the provision of one (1) or ten (10) GE interface at the provincial POI. This rate is based on a thirty-six (36) month contract commitment from the Customer. However, if the Customer cancels its line card contract prior to the expiry of the 36-month contract commitment, the Customer shall pay a penalty equal to the monthly payments remaining in the contract. N N N N N

b) Based on Cogeco's diagnostic labour rate, a charge applies for installation and maintenance if the Customer provides, as part of a forborne negotiated agreement, its own line cards compatible with the Cogeco router. N N

1.1.5 Diagnostic labor Rate

A diagnostic labor rate applies when service problems reported by the Customer are related to the Customer equipment, the end-customer equipement or other Customer activity. This rate also applies for technical work done relating to the Customer POI connection.

1.1.6 Cogeco-specific second-level test for Customer cable modem models

Given the disparate provisioning and network systems, as well as the different support tools used in Cogeco's network in Ontario and Quebec, two Cogeco-specific second-level tests are available to Customers:

1) a charge per test applies for each cable modem model submitted by a Customer for second-level testing to be used within Cogeco's network located in either Ontario or Quebec;

2) a charge per test applies for each cable modem model submitted by a Customer for second-level testing to be used within Cogeco's network located in both Ontario and Quebec.

Article 103 **Tarifs et Frais - suite**

Section 1 **Les éléments du Service - suite**

1.1.4 Frais de carte de ligne

a) À moins d'une entente négociée faisant l'objet d'une abstention aux termes de la politique réglementaire de télécom 2009-19, un taux mensuel s'applique à la fourniture d'une vitesse d'interface de un (1) ou dix (10) GigE au PI provincial. Ce taux est basé sur un engagement contractuel de trente-six (36) mois de la part du Client. Toutefois, si le client annule son contrat de carte de ligne avant l'expiration de l'engagement contractuel de 36 mois, le Client doit payer une pénalité égale aux mensualités restantes au contrat.

b) Si le Client fournit, dans le cadre d'une entente négociée faisant l'objet d'une abstention réglementaire, ses propres cartes de ligne compatibles avec le routeur de Cogeco, un supplément s'applique à l'installation et à l'entretien basé sur le tarif de service de diagnostique.

1.1.5 Tarif de service de diagnostique

Le tarif de service de diagnostique s'applique lorsque des problèmes de service signalés par le Client sont liés à l'équipement du Client, à l'équipement du client utilisateur du Client ou à l'activité d'un autre Client. Ce taux s'applique également aux travaux techniques relatifs à l'interconnexion du Client au PI.

Test de deuxième niveau appliqué par de Cogeco aux modèles de modem câble des Clients

Compte tenu la disparité des systèmes réseau et de contrôle, ainsi que des différents outils de support utilisés dans le réseau de Cogeco en Ontario et au Québec, les Clients ont le choix entre deux tests de deuxième niveau :

1) des frais par test s'appliquent chaque fois qu'un modèle de modem câble est soumis par un Client à un test de deuxième niveau, afin d'être utilisé sur le réseau de Cogeco situé soit en Ontario, soit au Québec ;

2) des frais par test s'appliquent chaque fois qu'un modèle de modem câble est soumis par un Client à un test de deuxième niveau, afin d'être utilisé sur le réseau de Cogeco situé dans l'ensemble de l'Ontario et du Québec.

Item 103 Rates and Charges - continued

Section 1 Service Elements - continued

1.1.6 Cogeco-specific second-level test for Customer cable modem models - Continued

The charge per test applies except in the following circumstances:

i) the charge does not apply to one modem model submitted by a Customer for second-level testing, per 12-month period;

ii) the charge does not apply to second-level testing of a modem model where the modem model fails second-level testing, to a maximum of two failures; and,

iii) modem model testing failures are not considered the one free second-level testing, unless that modem model has already failed second-level testing twice.

Article 103 Tarifs et Frais - suite

Section 1 Les éléments du Service - suite

1.1.6 Test de deuxième niveau appliqué par de Cogeco aux modèles de modem câble des Clients - suite

Des frais par test s'appliquent, sauf dans les circonstances suivantes :

i) aucuns frais ne s'appliquent si un Client soumet un modèle de modem à un test de deuxième niveau une fois pendant une période de 12 mois ;

ii) aucuns frais ne s'appliquent si le modèle de modem soumis aux fins des tests de deuxième niveau échoue les tests, jusqu'à concurrence de deux échecs ;

iii) un test de deuxième niveau qui échoue n'est pas considéré au titre du test gratuit, sauf si le modèle de modem en cause a déjà subi deux échecs.

Item 103 Rates and Charges - continued

Section 1 Service Elements - continued

1.1.7 End-customer Connection

a) Standard Connection Charge:

A standard connection charge applies for service order processing as well as service provisioning activities, outlet installation and network signal testing at the end-customer premises, and existing drop wire reconnection if necessary.

b) Transfer to another Customer:

An end-customer transfer service charge applies for the administration and reconfiguration activities incurred to transfer an existing high-speed Internet end-customer from Cogeco or one Customer to another Customer.

c) Specification Change:

An end-customer specification change service charge applies when a Customer requires a change to the network specifications to one of its end-customer.

1.1.8 Transport

a) Basic Usage Charge

A monthly rate applies and provides for the use of Cogeco's network betwee the POI and each cable modem connected to Cogeco's network at the Customer's End-Users' Premises. The demarcation point is the port on the End-User's cable modem. The End-User's cable modem is not provided by Cogeco nor Cogeco's responsible for any repairs or maintenance to the cable modem

b) Additional Usage Charge

An additional usage charge applies to each modem connected to Cogeco's network and provides for usage in excess of the limits set out in section 1.2.a) of Item 101. The charge applies to each GB, rounded down to the nearest GB. C C

Article 103 Tarifs et Frais - suite

Section 1 Les éléments du Service - suite

1.1.7 Raccordement du Client final

a) Frais du raccordement type;

b) Transfert à un autre Client:

c) Modification de spécification:

1.1.8 Transport

a) Frais d'utilisation de base

Un tarif mensuel est exigible pour l'usilisation du réseau de Cogeco entre le PI et chaque modem câble connecté au réseau de Cogeco dans les Locaux de l'Usager Final. Le point de démarcation est le port sur le modem câble de l'Usager Final. Le modem câble de l'Usager Final n'est pas fourni par Cogeco et Cogeco n'est pas responsable de l'entretien ou des réparations du modem câble.

b) Frais d'utilisation supplémentaire:

Des frais d'utilisation supplémentaire s'appliquent pour chaque modem raccordé au réseau de Cogeco pour l'utilisation excédant les limites décrites à la section 1.2.a) de l'article 101. Les frais s'appliquent à chaque GB, arrondi au GB inférieur. C C

Item 103 **Rates and Charges – continued**

Section 1 **Service Elements - continued**

1.2 The following rates and charges apply to the various elements :

Article 103 **Tarifs et Frais – suite**

Section 1 **Les éléments du Service - suite**

1.2 Les frais et tarifs suivants sont exigibles pour les divers éléments:

Rates and Charges for TPIA Service Elements
/ Tarifs et frais pour les divers éléments du Service AITP

	Monthly Rate / Tarif Mensuel	Charge / Frais	
1.2.1 Connexion at the POI a) ISP Registration / Frais d'inscription du FSI	n/a	$357.25	
b) Initial Report Fee / Frais de rapport initial	n/a	$1,206.40	
c) Subsequent Report Fee / Frais de rapport subséquent	n/a	$603.20	
1.2.2 POI entrance (includes configuration) / Frais d'accès au PI	n/a	$6,527.00	
1.2.3 POI configuration / Frais de configuration du PI	n/a	$2,800.00	
1.2.4 Line Cards / Frais de carte de ligne Unless agreed to as part of a forborne negotiated agreement as per Telecom Regulatory Policy 2009-19, the following monthly rates apply for a 36-month minimum contract period. / À moins d'une entente négociée faisant l'objet d'une abstention aux termes de la politique réglementaire de télécom 2009-19, les tarifs mensuels suivants s'appliquent pour une période contractuelle minimale de 36 mois.	1 GE interface port $40.20	n/a	N N N
	10 GE interface port $368.44	n/a	N N N
1.2.5 Diagnostic Labour Rate / Tarif de service de diagnostique First Hour / Première heure	n/a	$81.11	N
Additional 15 minutes / 15 minutes additionnelles	n/a	$20.28	N

Rates and Charges for TPIA Service Elements / Tarifs et frais pour les divers éléments du Service AITP		
	Monthly Rate / Tarif Mensuel	**Charge / Frais**
1.2.6 Cogeco-specific second-level test for Customer cable modem models / Test de deuxième niveau appliqué par Cogeco aux modèles de modem câble des Clients		
1) per test for each cable modem model tested for use within Cogeco's network located in either Ontario or Quebec / par test s'appliquant à un modèle de modem câble testé pour utilisation sur le réseau de Cogeco situé soit en Ontario, soit au Québec;	n/a	$5,443.00
2) per test for each cable modem model tested for use within Cogeco's network located in both Ontario and Quebec / par test s'appliquant à un modèle de modem câble testé pour utilisation sur le réseau de Cogeco situé dans l'ensemble de l'Ontario et du Québec.	n/a	$7,649.00
1.2.7 End-customer Connection / Raccordement du Client final		
a) Standard connection Charge / Frais du raccordement type	n/a	$63.32
b) Transfer to another Customer / Transfert à un autre Client	n/a	$17.72
c) Specification Change / Modification de spécification	n/a	$5.00
1.2.8 IP Address Block Configuration Charge, per CMTS / Frais de configuration de bloc d'adresses IP, par SMTC The following rate applies to the number of CMTS to be modified per order. In the case of an initial interconnection request, where the Customer does not provide the IP address block information within 20 business days of the design and costing report, the POI availability date will be extended to match the period of delay that is in excess of the 20 business-day limit. / Le taux suivant s'applique au nombre de SMTC qui devront être modifiés par commande. Dans le cas d'une demande initiale d'interconexion, lorsque le Client ne transmet pas l'information sur le bloc d'adresses IP à l'intérieur de 20 jours ouvrables de la réception du rapport sur la conception et les coûts, la date de disponibilité du PI pourrait sera reportée afin de correspondre à la période de retard dépassant la limite des 20 jours ouvrables.	n/a	$86.53

t
t
t
t
t

t *: Transferred to page 44 / Reporté à la page 44*

Rates and Charges for TPIA Service Elements /
Tarifs et frais pour les divers éléments du Service AITP

1.2.9 Transport t

TPIA access speed tiers are available at aggregated and disaggregated POIs as described below. C t

a) Basic Usage charge, per computer per modem /Frais d'utilisation de base par ordinateur par modem

Aggregated TPIA Service C

Aggregated access rates apply to TPIA speed tiers available at the **provincial POIs** located in Burlington for the province of Ontario and Trois-Rivières for the province of Québec, where equivalent speeds are offered on a retail basis in Cogeco's serving areas.

Les tarifs d'accès agrégés s'appliquent aux blocs de vitesse disponibles aux **PI provinciaux** situés à Burlington pour la province de l'Ontario et Trois-Rivières pour la province de Québec, lorsque des vitesses équivalentes sont offertes au détail dans les territoires desservis par Cogeco. C

		Access Rates	C
Band	**Speed Tier**	**Monthly Rate / Tarif Mensuel**	**Charge / Frais**
Band-1: Up to 6 Mbps	6 Mbps download/ 2 Mbps upload	**$ 12.73**	n/a
Band-2: 7 to 15 Mbps	15 Mbps download/ 2 Mbps upload	**$ 14.78**	n/a
Band-3: 16 to 40 Mbps	40 Mbps download/ 2-10 Mbps upload	**$ 15.06**	n/a
Band-4: 41 to 60 Mbps	60 Mbps download/ 2-10 Mbps upload	**$ 24.98**	n/a
Band-5: 61 to 120 Mbps	120 Mbps download/ 10 Mbps upload	**$ 42.05**	n/a
Band-6: 121 to 250 Mbps	250 Mbps download/ 20 Mbps upload	**$ 51.25**	n/a

***t** : Transferred from page 43 / Reporté de la page 43*

Disaggregated TPIA Service

Disaggregated access rates apply to TPIA speed tiers over either DOCSIS-HFC or DOCSIS-RFoG/FTTH available at the **POI** located in each of disaggregated serving areas identified below, where equivalent speeds are offered on a retail basis in this area.

Les tarifs d'accès désagrégés s'appliquent aux blocs de vitesse en DOCSIS-HFC ou DOCSIS-RFoG/FTTH disponibles au **PI** situé dans chacune des zones de service identifiées ci-dessous, lorsque des vitesses équivalentes sont offertes au détail dans cette zone.

	DOCSIS-HFC	Access Rates	
Band	**Speed Tier**	**Monthly Rate / Tarif Mensuel**	**Charge / Frais**
Band-1: Up to 6 Mbps	6 Mbps download/ 2 Mbps upload	**$14.00**	n/a
Band-2: 7 to 15 Mbps	15 Mbps download/ 2 Mbps upload	**$15.64**	n/a
Band-3: 16 to 40 Mbps	40 Mbps download/ 2-10 Mbps upload	**$21.86**	n/a
Band-4: 41 to 60 Mbps	60 Mbps download/ 2-10 Mbps upload	**$32.48**	n/a
Band-5: 61 to 120 Mbps	120 Mbps download/ 10 Mbps upload	**$52.51**	n/a
Band-6: 121 to 250 Mbps	250 Mbps download/ 20 Mbps upload	**$61.41**	n/a

	DOCSIS-RFoG/FTTH	Access Rates	
Band	**Speed Tier**	**Monthly Rate / Tarif Mensuel**	**Charge / Frais**
Band-1: Up to 6 Mbps	6 Mbps download/ 2 Mbps upload	**$43.24**	n/a
Band-2: 7 to 15 Mbps	15 Mbps download/ 2 Mbps upload	**$46.02**	n/a
Band-3: 16 to 40 Mbps	40 Mbps download/ 2-10 Mbps upload	**$49.37**	n/a
Band-4: 41 to 60 Mbps	60 Mbps download/ 2-10 Mbps upload	**$56.90**	n/a
Band-5: 61 to 120 Mbps	120 Mbps download/ 10 Mbps upload	**$66.70**	n/a
Band-6: 121 to 250 Mbps	250 Mbps download/ 20 Mbps upload	**$72.28**	n/a

	EPON/FTTH	Access Rates	
Band	**Speed Tier**	**Monthly Rate / Tarif Mensuel**	**Charge / Frais**
Band-1: Up to 360 Mbps	360 Mbps download/ 360 Mbps upload	**$172.43**	n/a
Band-2: 360 Mbps to 1 Gbps	1 Gbps download/ 1 Gbps upload	**$172.43**	n/a

b) Capacity rate / Tarif relatif à la capacité

Aggregated TPIA Service Capacity Rate	
Monthly Capacity rate per downstream capacity increments of 100 Mbps / Tarif mensuel par tranche de capacité en aval de 100 Mbps	**Monthly Rate / Tarif Mensuel**
	$323.73

The monthly capacity rate apply to the provision of network capacity, offered in downstream capacity increments of 100 Mbps, at the **provincial POIs** located in Burlington for the province of Ontario and Trois-Rivières for the province of Québec.

Le tarif mensuel relatif à la capacité s'applique à la fourniture d'une capacité de réseau, offert par tranche de capacité en aval de 100 Mbps, aux **PI provinciaux** situé à Burlington pour la province de l'Ontario et Trois-Rivières pour la province de Québec.

Disaggregated TPIA Service Capacity Rate	
Monthly Capacity rate per downstream capacity increments of 50 Mbps / Tarif mensuel par tranche de capacité en aval de 50 Mbps	**Monthly Rate / Tarif Mensuel**
	$161.56

The monthly capacity rate apply to the provision of network capacity, offered in downstream capacity increments of 50 Mbps, at **the regional POI** located in each of disaggregated service areas identified at Item 104 below.

Le tarif mensuel relatif à la capacité s'applique à la fourniture d'une capacité de réseau, offert par tranche de capacité en aval de 50 Mbps, au **PI régional** situé dans chacune des zones de service désagrégées identifiées à l'Item 104 ci-dessous.

Capacity-change service charges / Frais de commande de modification de la capacité	Per-order rate / Tarif par commande	Per-interface Rate / Tarif par interface
	$52.01	$186.25

The associated capacity-change service charges, which are pro-rated as applicable, provide for the administrative and technical work necessary to change the network capacity required by the Customer. These charges apply each time a modification to increase or decrease interconnection capacity is requested, which will be executed within 15 business days from the receipt of an order for non complex orders, regardless of when the order is placed during a given month. For complex orders, the capacity-change will be executed within 60 business days of receipt of the order

Les frais de commande de modification de la capacité, lesquels sont calculés au prorata selon le cas, compensent pour le travail administratif et technique nécessaire pour modifier la capacité de réseau requise par le Client. Ces frais s'appliquent à chaque demande de modification visant à augmenter ou diminuer la capacité, laquelle sera exécutée dans les 15 jours ouvrables à partir de la réception de la commande, pour des commandes non complexes, sans égard au moment où la commande est passée au cours d'un mois donné. Pour les commandes complexes, celles-ci seront exécutées au plus tard 60 jours ouvrables après la réception de la commande.

t : Transferred from page 44 / Reporté de la page 44

Item 104 Point of Interconnection Locations t

Cogeco's POIs are solely available at the following locations: t

Item 104 Emplacement des points d'interconnexion t

Les PI de Cogeco sont uniquement disponibles aux emplacements suivants : t

Aggregated TPIA Service Areas	
ONTARIO	**QUÉBEC**
Burlington	Trois-Rivières

Disaggregated TPIA Service Areas			
ONTARIO		**QUÉBEC**	
1. Belleville	21. Niagara	1. Alma	21. Thetford Mines
2. Brockville	22. North Bay	2. Baie-Comeau	22. Trois-Rivières
3. Burlington Brant	23. Oakville Chartwell	3. Bécancour	23. Valleyfield
4. Burlington Dundas	24. Oakville Dundas	4. Danville	
5. Burlington Syscon	25. Oakville Whiteoaks	5. Drummondville	
6. Chatham	26. Parry Sound	6. Gaspé	
7. Cobourg	27. Pembroke	7. Magog	
8. Cornwall	28. Peterborough	8. Matane	
9. Font Hill	29. Renfrew	9. Montmagny	
10. Fort Erie	30. Sarnia	10. Mont-Tremblant	
11. Georgetown	31. Smith Falls	11. Newport	
12. Gravenhurst	32. St. Catharines	12. Outaouais	
13. Hamilton Dundurn	33. Thorold	13. Rimouski	
14. Hamilton Lawrence	34. Trenton	14. Roberval	
15. Hamilton Main	35. Welland	15. Sept-Îles	
16. Hawkesbury	36. Windsor Dougall	16. Shawinigan	
17. Huntsville	37. Windsor Tecumseh	17. Ste-Adèle	
18. Kingston		18. Ste-Anne-des-Monts	
19. Lindsay		19. St-Georges	
20. Milton		20. St-Hyacinthe	

t : Transferred from page 45 / Reporté de la page 45